



Centro de Información sobre la Intervención Temprana de Illinois

<https://eicclearinghouse.org/es/>

Vol. 31, N° 4 • Invierno de 2019



EN ESTE NÚMERO

Hagan planes ahora para evitar los berrinches y las lágrimas durante los días festivos 1

Ayúdenos a mejorar el Centro de Información y los servicios de E.I. 2

Guía de recursos sobre los comportamientos difíciles y temas social-emocionales 3

Los papeles de los asistentes sociales en la intervención temprana 4

Hagan planes ahora para evitar los berrinches y las lágrimas durante los días festivos

Los días festivos pueden ser una estación emocionante. Todos están esperando con ansias las reuniones familiares, viajes de vacaciones y descansos de la escuela y la guardería. Sin embargo, las festividades pueden ser dificultosas para los niños pequeños. Las fiestas, las idas de compras y otras actividades pueden cambiar las rutinas diarias usuales de la familia. Pero dichas rutinas aportan seguridad y estabilidad a los niños pequeños. Les puede resultar difícil obedecer las instrucciones, usar toques suaves y esperar su turno cuando tienen hambre, están cansados o se hallan sobreestimulados. La regularidad en las comidas, las horas de dormirse y las oportunidades de jugar y relajarse ayuda a los niños a controlar su comportamiento y sus emociones.

Para hacer más placenteras sus días festivos, haga planes ahora para los momentos difíciles. Ayude a su niño a prepararse para los cambios en la rutina y el horario que producen los festivales, utilizando varias estrategias para ayudar al pequeño a entender qué va a pasar. Las siguientes son

Vea por favor DÍAS FESTIVOS en la página 2

DÍAS FESTIVOS

Continuación de la página 1

algunas ideas para ayudar a los niños que luchan por ajustarse a los cambios en las rutinas diarias:

- **Horarios pictóricos:** para comenzar, considere los cambios que pasarán. Ayude a su niño a entender esos cambios usando un horario con dibujos, por ejemplo, fotos de lo que puede pasar durante el día. Las imágenes pueden ayudar al pequeño a entender qué pasará primero, segundo, etc.
- **Tabla o frase de si... entonces...:** usted también podría usar una tabla de “si pasa esto, entonces pasará otra cosa”, o explicarle al niño lo que pasará, para aclarar lo que espera. Por ejemplo, podría decirle: “Si te puedes quedar sentado en la silla para merendar, luego podrás jugar con bloques”.

Los días festivos con frecuencia incluyen fiestas o eventos especiales. A los niños pequeños les puede resultar especialmente difícil asistir a eventos abarrotados de gente. En las reuniones grandes de la familia puede haber mucho ruido o mucha actividad. Estos eventos de mucha gente y mucha energía pueden llevar a la sobreestimulación sensorial. Planee estrategias de antemano para ayudar a su niño a manejar exitosamente estas experiencias. Las siguientes son unas estrategias sencillas para empezar:

Permita los descansos sensoriales. Después de entrar a una reunión, planee un paseo o algún tiempo en un patio de recreo para que el niño pueda moverse y gozar el aire fresca. Si hace mucho frío afuera, juegue un juego de la motricidad gruesa adentro, por ejemplo, el juego de esconderse o tirar y agarrar una pelota.

Tome en cuenta los desafíos sensoriales. Las festividades pueden estar llenas de sonidos, vistas y olores. Si usted espera la música fuerte o luces brillantes, traiga audífonos o lentes de sol para amortiguar los sonidos o la luz.

Escriba un cuento. Doble una hoja de papel y haga un librito



sobre cada actividad que pasará durante el evento. Por ejemplo, el cuento podría incluir algo como lo siguiente: “Primero vamos a la casa de la tía Lucía y nos quitamos los abrigos. Luego vamos a jugar. Después vamos a almorzar. Entonces vamos a prepararnos para volver a casa”. Haga dibujos para acompañar cada paso. También se pueden agregar fotos de los individuos que verán para que su hijo espere con entusiasmo ver a estas personas especiales.

Aun cuando se hagan antes los mejores planes, pueden ocurrir momentos difíciles que ocasionen los berrinches o las lágrimas en los niños. Cuando eso pasa, los padres y madres tal vez se preocupen de que no hagan las cosas indicadas para ayudar a su hijo, o se sientan abochornados por la conducta de su hijo. Esto puede ser especialmente estresante cuando los familiares, amigos o hasta desconocidos están presentes para ver las dificultades. Lleve en mente que estos comportamientos son típicos para todo niño pequeño. Recuerde a sí mismo y a su pequeño que respiren hondo, tomen un descanso y después vuelvan a la situación para manejarla mejor.

Ayúdenos a mejorar el Centro de Información y los servicios de E.I.

Como padre o madre, ¿se ha planteado alguna vez preguntas o preocupaciones sobre los servicios de intervención temprana (E.I., siglas en inglés) que su hijo recibe? ¿Se le han ocurrido maneras de mejorar los servicios de E.I.? ¿Le parece que puede contar con la información y los recursos que necesita para su niño y su familia?

El Centro de Información sobre la Intervención Temprana, en nombre del Departamento de Servicios Humanos de Illinois (IDHS, siglas en inglés), presentará sesiones de grupos de enfoque con padres, madres y familias que han recibido servicios de E.I. para conversar sobre maneras de mejorar la transmisión de información y la provisión de servicios a familias participantes del programa de intervención temprana.

Una característica clave de los servicios exitosos de E.I. y la participación familiar exitosa es la capacidad de escuchar y comprender las preocupaciones, ideas y sugere-

ncias de los padres y madres. Los grupos de enfoque pueden servir eficazmente para recoger información profundizada, percepciones, opiniones y experiencias en cuanto a un tema específico. En estos grupos, los alentaremos para que describan con libertad sus experiencias y reflexionen sobre las respuestas de los demás. Creemos que la información que recibamos de tales grupos de enfoque podrá ayudar a IDHS y al Centro de Información de E.I. a satisfacer mejor las necesidades de las familias y a arrojar luz sobre maneras de proporcionar servicios superiores de E.I.

Durante las reuniones de los grupos de enfoque, vamos a preguntar a los participantes sobre la información que han recibido acerca de la intervención temprana y cómo podemos informar mejor a las familias en el futuro.

También les preguntaremos a las familias cómo se sentirán acerca de recibir

algunos servicios de intervención temprana a través de charlas en video.

El Centro de Información sobre la Intervención Temprana está buscando a padres, madres o familiares de niños pequeños entre el nacimiento y los 8 años de edad que han recibido servicios de E.I. para que participen en estos grupos de enfoque en varias partes del estado. Se les dará a los padres y familiares participantes un cuestionario acerca de su familia y sus experiencias con los servicios de intervención temprana.

Los participantes también conversarán con otros padres y familiares en el grupo de enfoque. Las sesiones durarán entre 60 y 90 minutos, y los participantes recibirán una tarjeta de regalo que vale \$10 dólares y unos libros infantiles nuevos.

Para más información, contacte con libertad a Meghan Burke llamando al (217) 300-1226 o enviando un email a meghanbm@illinois.edu

La intervención temprana diaria: Vamos a vestirnos

El vestirse todos los días es una actividad que presenta muchas oportunidades para trabajar hacia los resultados de E.I. Al quitarse la ropa para bañarse, abrigarse para jugar afuera cuando hace frío o mudarse del pijama a la ropa del día, los niños tienen la oportunidad de practicar varias destrezas. Durante tales momentos, su hijo está observando a los cuidadores, poniendo a prueba nuevas destrezas y hablando con ellos. He aquí algunas maneras de que usted puede ayudar a su niño a aprender y desarrollar nuevas habilidades durante esta rutina diaria.



Destrezas de la motricidad fina y gruesa

Anime a su hijo a tratar de abrir y cerrar los broches de metal, botones y cremalleras. Los niños también mueven los músculos grandes y desarrollan habilidades de planear el movimiento mientras se visten. Ayude a su niño a practicar la manera de meter los brazos a las mangas del abrigo y equilibrarse mientras se pone el pantalón. A veces es más fácil aprender las destrezas de quitarse la ropa. Aliente a su niño diciéndole cosas como: "¿Puedes abrir el broche del pantalón o abrir los cierres de velcro de los zapatos?"



Habilidades del lenguaje

Diga los nombres de las prendas, use palabras descriptivas para los colores y las texturas de cosas y describa los patrones y dibujos que se ven en la ropa. Presente palabras como *arriba de*, *debajo de* y *a través de* mientras se ponen las prendas. Ayude al niño a formarse el hábito de seguir las instrucciones: "Halla las bota de mami allá por la puerta y tráemelas".



Habilidades cognitivas

Practique las habilidades cognitivas como el secuenciar, el análisis visual-espacial y el corresponder. Ayude a su hijo a encontrar las parejas de calcetines, corresponder prendas según el color y hallar la ropa que ponerse. Practique los conceptos de primero, segundo y tercero. Diga: "Primero ponte el abrigo, luego la gorra, luego los mitones". Diga palabras *tonillas* y vea si el niño nota cosas que hacen pareja.



Habilidades social-emocionales

La capacidad de vestirse aporta un sentimiento de logro y orgullo. Encomie a su hijo cuando trata de vestirse. Dígale: "¡Qué bien metiste los pies a los zapatos!" Deje que el niño escoja la ropa que va a ponerse. Diga: "¿Te gustaría la camisa (o blusa) con puntos o con rayas?"



Para más información, visite el Centro de Información sobre la Intervención Temprana el Illinois en <https://eicclearinghouse.org/es/>

Los hallazgos, opiniones, conclusiones y recomendaciones expresados en la presente publicación son la responsabilidad de los autores y no necesariamente son los de la Oficina de Intervención Temprana del Departamento de Servicios Humanos de Illinois.



Guía de recursos sobre los comportamientos difíciles y temas social-emocionales

Así me siento yo

Janan Cain
Parenting Press, 2009
PZ 7 .C1231esp 2009



Tu hijo, tu espejo

Martha Alicia Chávez
Vintage Español, 2011
HQ 755.83 .C488 2011

Cómo criar niños emocionalmente sanos: Satisfaciendo sus cinco necesidades vitales: y también las de los padres!

Gerald Newmark
NMI Publishers, 2008
BF 723 .P925 .N49 2008

Disciplina sin lágrimas

Daniel J. Siegel
Grupo Zeta, 2015
HQ 755.8 .S5327esp 2015



1-2-3 Magia: Disciplina efectiva para niños de 2 a 12

Thomas W. Phelan
ParentMagic, 1996
HQ 770.4 .P44esp 1996

Escuchando a mi cuerpo

Gabi Garcia
CreateSpace, 2016
BF 149.5 .G37sp 2016



Mindfulness para padres e hijos. Prácticas esenciales para ayudar a niños, adolescentes y familias a encontrar equilibrio, calma y resiliencia

Christopher Willard
Editorial Sirio, 2016
BF 723 .M37 .W554sp 2016



Estrategias para mejorar las relaciones entre padres e hijos: Creando un ambiente de felicidad, amor y pertenencia en la familia

Rosa María Espriu
Pax México, 2013
BF 723 .P25 E87esp 2013

Love (El amor)

Matt de la Peña
G.P. Putnam's Sons, 2018
PZ 7 .P3725 2018



Como criar niños emocionalmente sanos.

Vol. 1, bebés y Vol. 2, niños pequeños

Vicki Murray-Kurzban
DVDs
InJoy, 2013
LB 1139.23 .H69sp 2013 Vol.1
LB 1139.23 .H69sp 2013 Vol.2

Gentle Discipline

(La disciplina suave)
Sarah Ockwell-Smith
TarcherPerigee, 2017
HQ 770.4 .O25 2017



Disponible también como **audiolibro**

¡Llegaron los eBooks!

Ya puede pedir prestados libros electrónicos y bajarlos instantáneamente del Internet usando la aplicación 3M Cloud Library en la mayoría de los aparatos. Para ver instrucciones más detalladas, visite eiclearinghouse.org/resources/library/ebooks/ o haga clic en el ícono a la derecha.



Los papeles de los asistentes sociales en la intervención temprana

En este número presentamos el artículo más reciente de nuestra serie sobre los diversos integrantes de los equipos de intervención temprana. Preguntamos a varios asistentes sociales clínicos con licencia (LCSW, siglas en inglés) acerca de su trabajo con familias en la intervención temprana (E.I.). A continuación presentamos algunas de sus respuestas.

“Los asistentes sociales somos integrantes del equipo E.I. que podemos apoyar y dar asistencia de muchísimas maneras a nuestras familias de E.I. y también podemos dar un apoyo terapéutico dentro del hogar. Los asistentes sociales tratamos las dificultades emocionales y de conducta que con frecuencia acompañan otros desafíos del desarrollo que un niño y una familia podrían estar experimentando. También proporcionamos la terapia clínica y el apoyo a niños y familias que han sido impactados por cualquier tipo de trauma o enfermedad mental, y también aportamos la abogacía y el apoyo para conectar a niños y familias con recursos que podrían darles un apoyo adicional en su comunidad.” —Angie Pitsenberger

“Un asistente social por lo general parte de un planteamiento de sistemas, lo que toma en cuenta muchas áreas de la vida de

un niño. Cuando hago un análisis, tomo en cuenta los recursos emocionales, económicos, espirituales y de apoyo de la familia, sus estudios académicos, salud, salud mental, vivienda, forma de vida, etc., para determinar la ayuda que necesiten.” —Peggy Vorona

Un asistente social “es un integrante esencial del equipo de intervención temprana que participa en el desarrollo del plan de servicios individualizados de la familia (IFSP, siglas en inglés) y colabora con otras disciplinas de la E.I. y con la familia para implementar las estrategias identificadas. Como especialista en lo social y emocional, un LCSW provee capacitación, instrucción y apoyo para ayudar a las familias y a los integrantes del equipo a entender y responder a las necesidades especiales del niño y de su familia, y para apoyar el desarrollo de relaciones y rutinas en la familia.” —Rekha Murthy

“Los asistentes sociales tenemos pericia para tratar los factores de riesgo que, aparte de los retrasos del desarrollo, hacen elegibles a los niños para los servicios de intervención temprana, incluso la enfermedad mental en un padre o madre o el abuso de alcohol y drogas, o padres que son muy jóvenes. Además, las familias que reciben servicios de intervención temprana también podrían ser

impactadas por traumas como la violencia doméstica o en la comunidad, y los asistentes sociales podemos ayudar a respaldar y fortalecer las relaciones entre padres e hijos que pueden ser dificultadas por el trauma.” —Kate Goetz

“Los asistentes sociales nos unimos a las familias en su viaje y las ayudamos a manejar el estrés de sus vidas. Entablamos una relación de confianza con las familias y nos encontramos con ellas en donde están en su viaje. Utilizamos un planteamiento que parte de las fortalezas para aumentar las habilidades de la familia para lidiar con dificultades, y para mejorar su perspectiva sobre el niño o niña y su desarrollo. Evaluamos la necesidad de servicios y recursos externos y hacemos el seguimiento para asegurarnos de que se formen esas conexiones.

“También ayudamos a los padres y madres a tratar los comportamientos específicos que son preocupantes, y los ayudamos con las rutinas diarias que actualmente son estresantes para la familia. Estas podrían incluir las dificultades del sueño, problemas con las comidas, la conducta agresiva y la dificultad para portarse bien fuera de la casa en su comunidad local, como en el parque, en tiendas o en restaurantes.” —Lynn Sloyan

¡Disponible en inglés!

Busque este boletín en nuestro sitio web

eiclearinghouse.org/newsletter/2019winter



¡Síguenos en Facebook y Twitter!

Reciba noticias regulares sobre la biblioteca, recursos disponibles en Internet y los materiales en nuestra biblioteca.

 @eiclearinghouse

 Facebook.com/eiclearinghouse

Centro de Información sobre la Intervención Temprana de Illinois

Early Childhood & Parenting Collaborative
College of Education
University of Illinois at Urbana-Champaign
Children's Research Center
51 Gerty Drive
Champaign, IL 61820-7469
Phone: 877-275-3227 (in Illinois)

Investigadora principal: Meghan Burke
Colaboradoras: Hsiu-Wen Yang, Sarah Isaacs, Rebecca Swartz, Jill Tompkins, y Meghan Burke
Traductora: Berkeley Hinrichs

Las opiniones expresadas en «La intervención temprana» son la responsabilidad de los autores y no necesariamente las del Departamento de Servicios Humanos de Illinois ni las de la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign.

«La intervención temprana» (ISSN 1058-8396) es una publicación trimestral.